




Проналажење посла

Trovare lavoro

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Jelena Ličina

 4

 Српски / Italiano



Алиша треба да нађе посао јер њеној породици треба новац за храну и одећу.

...

Alisha deve trovare lavoro perché la sua famiglia ha bisogno di denaro per cibo e vestiti.



Алиша није радила у својој домовини, али добро кува и воли да разговара са људима.

...

Alisha non lavorava nel suo paese d'origine, ma è brava in cucina e le piace parlare con la gente.



Можда би могла да ради у неком ресторану? Алиша претражује огласе за посао на Интернету.

...

Forse potrebbe lavorare in un ristorante? Alisha cerca annunci di lavoro su Internet.



Она налази оглас за кувара. То је неко ко кува у ресторану.

...

Trova un annuncio per uno chef, che è qualcuno che cucina in un ristorante.



Одлази на разговор за посао. Менаџер ресторана јој каже да им је потребан неко ко је обучен за посао куvara.

...

Lei va al colloquio di lavoro. Il manager del ristorante le spiega che stanno cercando qualcuno con una formazione professionale da chef.



Алиша је разочарана, али похађа курс под називом “Храна и угоститељство”. Нада се да ће јој то помоћи да се запосли у ресторану.

...

Alisha è delusa, ma si iscrive a un corso intitolato “Cibo e Ospitalità”. Lei spera che questo l’aiuterà a trovare lavoro in un ristorante.



Као део обуке, Алиша мора да ради у ресторану. Она не добија плату, али стиче радно искуство.

...

Alisha deve lavorare in un ristorante come parte del corso di formazione. Non viene pagata, ma fa esperienza di lavoro.



Додаје детаље курса у своју радну биографију. Радна биографија је опис свих послова које је радила и свих курсева које је похађала.

...

Lei inserisce i dettagli del corso nel suo C.V. Un C.V. è la descrizione dei lavori che ha fatto e dei corsi che ha frequentato.



Следећи пут када је Алиша отишла на разговор за посао у ресторан, понудили су јој посао. То је напоран рад. Често мора да ради увече, када јој се деца врате кући из школе.

...

La volta dopo che Alisha si presenta a un colloquio di lavoro in un ristorante, ottiene il posto. È un lavoro duro. Spesso deve lavorare di sera, quando i suoi figli tornano a casa da scuola.



Поносна је што је добила посао тако да може сопственим новцем да купује храну и одећу за своју породицу.

...

Lei è orgogliosa di avere un lavoro, per poter comprare cibo e vestiti per la sua famiglia con il suo denaro.




LIDA Stories

lidastories.net

Проналажење посла

Trovare lavoro

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Jelena Ličina (sr), Andrea Ciasca Marra (it)

